

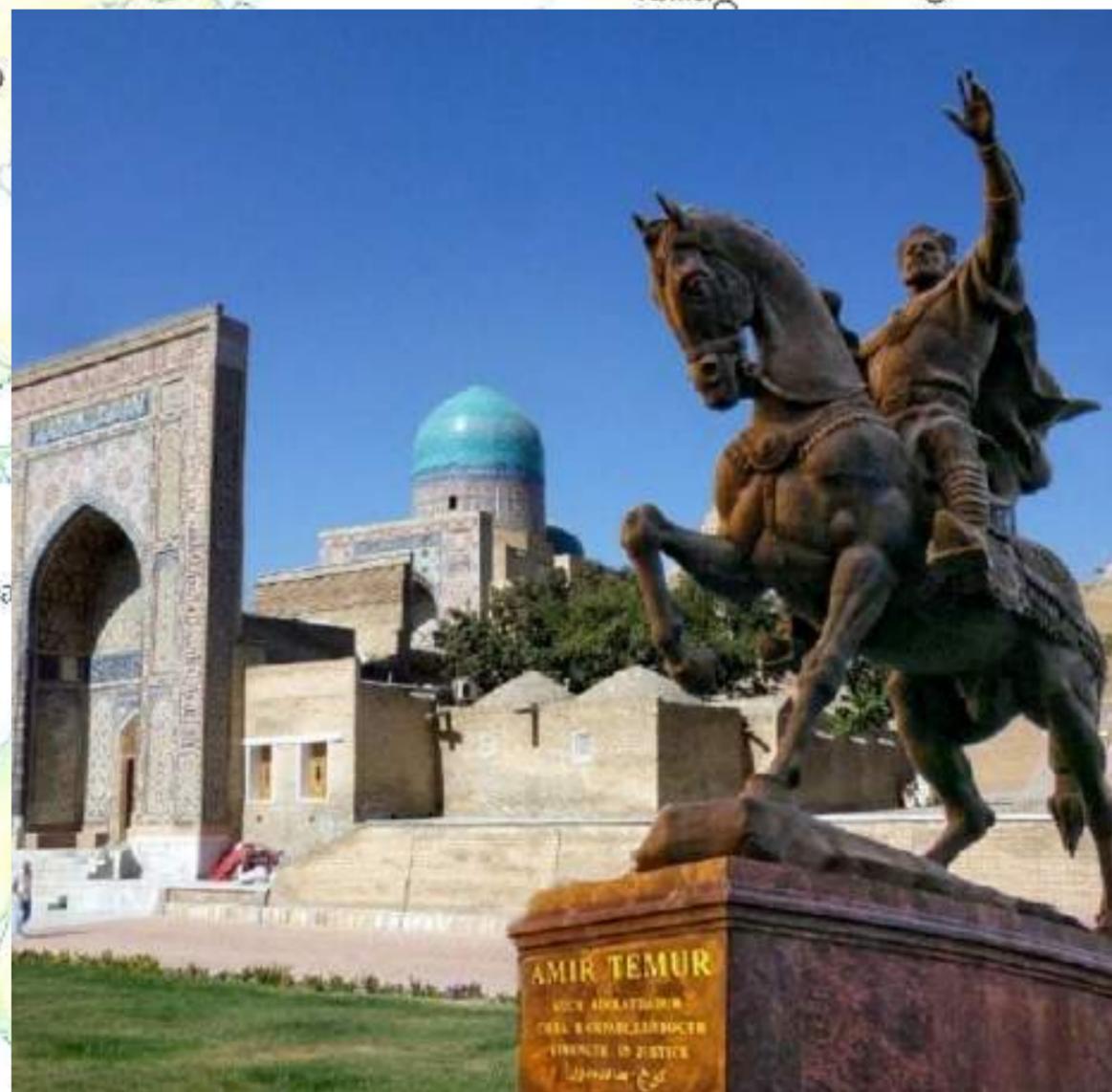
TAMADDUN NURI

Har qanday taraqqiyotning
asosi fandidir



Ilmiy, ijtimoiy-falsafiy, madaniy-ma'rifiy, adabiy-badiiy jurnal (55) ISSN 2181-8258

4-son, 2024



17-aprel kuni Urganch davlat universitetida Ijtimoiy-iqtisodiy fanlar fakulteti tashabbusi bilan Markaziy Osiyoning qadimgi davr tarixi, tarixshunosligi, manbashunosligining dolzarb muammolariga qaratilgan konferensiya o'z ishini boshladi.



Markaziy Osiyo tarixi va madaniyatiga bag'ishlangan ushbu konferensiyada UrDU rektori Baxrom Abdullayev so'zga chiqib, yig'ilishni ochib berdi. Unda Yugor davlat universiteti professori Naumenko Olga, O'zDJTU professori Narzulla Jo'rayev hamda Fransiya, Rossiya, Belarusiya va Turkiyaning hamkor universitetlaridan professor-o'qituvchilar ishtirok etdilar.



IQROR
O, ota makonim,
Onajon o'lkam,
O'zbekiston, jonim to'shay
soyangga.
Senday mehribon yo'q,
Seningdek ko'rkam.
Rimni alishmasman
bedapoyangga.

Bir go'sha suv bo'lsa, bir go'sha
qirlar,
Qancha yurtni ko'rdim, qancha
taqdirlar.
Qayga borsam suyab, boshni tik
tut deb,
Tog'laring ortimdan ergashib
yurar.

Ko'rdim suluvlarning eng
faranglarin,
Yo xudbinman men yo bir sodda
kasman men -
Parijning eng go'zal
restoranlarin,
Bitta tandiringga alishmasman
men.

Na gapga ko'nayin,
Na til bilayin,
Ko'zdan uyqu qochdi, dildan
halovat -
Uch kunda sog'insam nima
qilayin,
Chala qolar bo'ldi hamma
sayohat.

Bildimki, baridan ulug'im o'zing,
Bildimki, yaqini shu tuproq
menga.
Bahorda Baxmalda tug'ilgan
qo'zing,
Arab ohusidan azizroq menga.

Sen bilan o'tgan har kun bayram
- bazm,
Sensiz bir on qolsam vahmim
keladi.
Seni bilganlarga qilaman ta'zim,
Seni bilmaslarga rahmim keladi.

FILOLOGIYA

Mansurova Taxmina Toxirovna. O'zbek va rus tillarida fe'l bog'lovchilarni qo'llash imkoniyatlari.....	34
Nurullayev Mirzabek. O'zbekistonda tarjimonlik faoliyatining rivojlanishi.....	38
Nurabullaeva Kamila Joldasbaevna. Shet tilinde sóylew kompetensiyasin rawajlandirivda mediatexnologiyalardıń áxmiyeti.....	45
Qurbonov Davronbek Mamadiyorovich. Mustaqillik davri o'zbek she'riyatidagi o'xshatish va metaforalarning lingvokulturologik xususiyatlari.....	52
Axmedova Dildora Jo'raxon qizi. O'zbek va jahon tilshunosligida konsept va konseptosferaning o'rganilishi.....	61
Qodirova Munisa Erkinjon qizi. Qiyosiy jihatdan cholg'u asboblari terminologiyasida semantik diffuziya.....	65
Sattorova Nafisa Isomidinova. Ernest Hemenguey asarlarida badiiy konseptning voqelanishi.....	75
Qayumova Mohinur Murodullayevna. Adabiyotshunoslikda badiiy matnning lingvistik tahlili va tamoyillari.....	82
Самандаров Рустам Дўсёрович. Матн категориялари хусусида айрим мулоҳазалар.....	85
Адилова Дилором Кадировна. Бадий адабиётда “Аёл” образининг вербаллашуви.....	89
Даниева Майсара Джамаловна. Турли дискурсив муҳитларда нолисоний воқеликнинг ўхшаш ҳолатларининг тасвирланиши.....	92
Ҳасанова Юлдуз Мухтор қизи. Тилшуносликда мотив тушунчаси.....	98
Олимова Хуршида Вайдиллаевна. Тилшуносликда номинатив бирликлар ҳақидаги дастлабки қарашлар.....	101
Sojida Mustafayeva. Meronimiyaning leksik-semantik munosabatlar tizimidagi o'rni.....	110
Файзиханова Ленура Альфредовна. Педагогическое наследие Николая Гавриловича Чернышевского.....	114
Voboqulova Nilufar Xayrullo qizi. Inson tabiatini tushinishda somatik maqollarni o'rganish.....	131
Allanazarova Feruza Karimberdiyevna. G'arb adabiyotining o'zbek adabiyotiga ta'siri.....	134
Mamatkulova Yulduzxon Ulug'bek qizi. Ingliz va o'zbek tillarida uy anjomlari komponentli paremalarning chog'ishtirma tadqiqi.....	143
Abdulvohidova Nafisa Serobjon qizi., Qodirova Muqaddas Tog'ayevna Termin, atama va terminologiya tushunchalarining tavsifi.....	146
Abdurazzoqova Sabohat Abdurazzoq qizi. Ismlarning ijtimoiy va etnik kontekstlarda tutgan o'rni va xususiyatlari.....	152
Bekmurodova Maftuna Jumanazar qizi, Abduraimova Mehriniso Murodjon qizi. Ingliz tilidagi fe'llarning psixolingvistik jihatlari.....	157
Джуманиязова Назира Аманбаевна. Императивность как функционально-семантическое явление.....	160
Raxmonova Sardora Muminjonovna. Ingliz va o'zbek tillarida tadbirkorlik sohasiga oid leksik birliklarning turlari.....	166
Рузимбаев Хуррам Сапарбаевич. Термины в сюжетной канве романа Евгения Замятина «Мы».....	169
Tairova Maxfuza Abdusattorovna. Mamlakatshunoslik hamda lingvokulturologiyaga oid terminlarning tarjimada qayta ifodalanishi.....	172
Xusinova Shahodat Xo'sin qizi. Jamoaviy laqablarning turli tizimli tillardagi lingvomadaniy ifodasi.....	221
Ollaberganova Dilnoz Qodirberganovna. Osiyo-amerika diaspora adabiyoti xususiyatlari.....	229
Sabirova Dilorom. Literary mechanisms and textual strategies in narrative polyphony.....	233
Tangirova Gulnora Izzetovna. “Zamonamiz qahramoni” romanida muqaddimaning o'rni.....	247
Халикова Эльнора Сергеевна. Изучение локально – культурного текста в современном литературоведении.....	251
Г.А.Хамидуллаева. Принципы отражения творческих традиций Льва Толстого в узбекских повестях.....	255
Шагиева Наргис Фагимовна. Деловая речь в художественной прозе первой половины XIX века.....	258
Qarorova Dilsora O'ktam qizi. Korpus lingvistikasi va uning metodikada qo'llanilishi.....	265
Ubaydullaeva Jamila Xurramovna. Erkin A'zam va uning “Anoyining jaydari olmasi” hikoyasidagi do'stlik va soddalik obrazi.....	268
Marufov Elyor Uktamovich. Talaffuz qobiliyatlarining ta'rifi.....	282
Raxmatova Madina Sobirovna, Vafayeva Zarina Xashimovna. Chet tilini o'qitishda o'quvchilarning mustaqil ishlarini aniqlash muammosi.....	292
Gulieva Elnara Fahretdinovna. Akademik yozuvdagi plagiat turlari.....	296
Обидова Фарангиз Акмаловна. Женские образы в романе уткира хошимова “Между двух дверей”.....	355
Усманова Гульшад Мадхатовна. Особый слой лексикона терминов в русском языке.....	358
Xushboqova Xurshida Q., Amonturdiyev Nurali Rashidovich. O'zbek va turk tillaridagi ayrim somatik frazeologizmlarning qiyosiy tahlili.....	361
Qayumova Shaqnoza Qobiljonovna, Bo'riyeva Aziza Abduvait qizi. Ingliz va o'zbek tillarida zargarlik terminlarining leksik-semantik tahlili.....	368
Балаболова Галина Геннадьевна. Сатира в русской литературе начала XX века.....	380
Soliyev Elyorbek Muhammadmo'sa o'g'li. Zamonaviy o'zbekcha tafsirlar va ularning matniy tadqiqi.....	390
Anvar Allambergenov Erkabayevich. Chingiz Aytmatovning “Somon yo'li” qissasida milliy qadriyatlar talqini.....	395
Eshmurodov Madamin J. Xorazm turkiy tarixnavisligiga oid manbalarda davlat boshqaruvchisi tushunchasini ifodalovchi ayrim atamalar tadqiqi.....	400

ИЗУЧЕНИЕ ЛОКАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО ТЕКСТА В СОВРЕМЕННОМ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИИ

Халикова Эльянора Сергеевна

и.о.доц. Чирчикского государственного педагогического
университета, д.ф.н.ф.н. (PhD)

ZAMONAVIY ADABIYOTSHUNOSLIKDA MAHALLIY MADANIY MATNI O'RGANISH

Xalikova Elyanora Sergeevna

Chirchiq davlat pedagogika universiteti dotsent vazifasini bajaruvchi,
f.f.b.f.d. (PhD)

STUDYING LOCAL CULTURAL TEXT IN MODERN LITERARY STUDIES

Khalikova Elyanora Sergeevna

acting associate Professor Chirchik State Pedagogical University, PhD



sergeeva@cspu.uz
[https://orcid.org/
0009-0000-9153-7118](https://orcid.org/0009-0000-9153-7118)

Аннотация. Данная статья представляет собой исследование актуальное и в полной мере востребованное. Действительно, темп современной жизни, появление новых форм воссоздания хронотопа в произведениях, не всегда отвечающих художественным основам литературного творчества в привычном для нас понимании, диктует необходимость теоретического осмысления как уже свершившихся новаций этого плана в литературных произведениях сегодняшнего дня, в частности, в работах современных литераторов постмодернистов, так и – отчасти возвращения к творчеству писателей прошлого поколения для сравнительного анализа динамики развития этого направления.

Ключевые понятия: локус, топос, хронотоп, пространство, время, текст, гипертекст, топонимы.

Annotatsiya. Ushbu maqola dolzarb va to'liq talabga ega bo'lgan tadqiqotdir. Darhaqiqat, zamonaviy hayotning sur'ati, bizning odatiy tushunchamizdagi adabiy ijodning badiiy asoslariga har doim ham mos kelmaydigan asarlarda xronotopni qayta tiklashning yangi shakllarining paydo bo'lishi nazariy tushunish zarurligini taqozo etmoqda, chunki bu turdagi innovatsiyalar allaqachon amalga oshirilgan. bugungi adabiy asarlar, xususan, postmodernistlarning zamonaviy yozuvchilari ijodida va qisman, ushbu yo'nalishning rivojlanish dinamikasini qiyosiy tahlil qilish uchun o'tgan avlod yozuvchilari ijodiga qaytildi.

Kalit so'zlar: lokus, topos, xronotop, makon, vaqt, matn, gipermatn, toponimlar.

Annotation. This article is a research that is relevant and fully in demand. Indeed, the pace of modern life, the emergence of new forms of recreating the chronotope in works that do not always correspond to the artistic foundations of literary creativity in our usual understanding, dictates the need for theoretical understanding as already accomplished innovations of this kind in the literary works of today, in particular, in the works of modern writers postmodernists, and, in part, a return to the work of writers of the past generation for a comparative analysis of the dynamics of development of this direction.

Key concepts: locus, topos, chronotope, space, time, text, hypertext, toponyms.

Проблемы локально-культурного текста, отраженные в произведениях восточных русскоязычных писателей, представляют собой актуальный и многогранный объект изучения

литературоведов. Эти проблемы имеют существенное значение в силу специфической литературной атмосферы, формирующейся на стыке двух принципиально разных культур.

Художественная литература, впитывая в себя особенности характера города, создает языковой пласт, способный передать точную характеристику топонимического пространства и вызвать у читателя ощущение достоверности изображаемого. Город говорит с нами своими улицами, площадями, водоемами, садами, зданиями, памятниками, людьми и историей. Его можно рассматривать как неоднородный текст, несущий определенный смысл, на основе которого можно воссоздать определенную знаковую систему, реализованную в тексте.

Изучение локальных текстов современной литературы и культуры считается приоритетным и активно развивающимся направлением филологических исследований. основополагающими работами по изучению данной проблематики стали труды Ю.М.Лотмана и В.Н.Топорова.

Понятие локального текста прослеживается и в исследованиях Ю.М.Лотмана, посвященных семиотике культуры и текста. Ученый рассматривает город как целостный текст, обладающий собственной языковой системой, которая выражается в названиях улиц, площадей, зданий и других топонимов. По мнению Лотмана, локальный текст города представляет собой культурный код, который хранит в себе информацию о прошлом и настоящем, о традициях и ценностях данного сообщества.

Исследование локальных текстов позволяет выявить и проанализировать особенности национальной ментальности, культурные и исторические процессы, происходящие в обществе. Оно играет важную роль в понимании и сохранении культурного наследия, способствует формированию культурной идентичности и национального самосознания.

В произведениях восточных русскоязычных писателей локальный текст города приобретает особое значение. Авторы используют городскую среду как фон для разворачивающихся событий, как средство раскрытия характеров и судеб героев, как

отражение национального колорита и культурных традиций [1, с.178-179].

Одно из самых заметных явлений в гуманитарных науках последних десятилетий – концептуализация локальных текстов культуры (сверхтекстов, супертекстов). В культурной антропологии для обозначения феномена локально ориентированного знания используется понятийный конструкт «локальный текст», охватывающий всю систему устойчивых предметных позиций, стереотипных суждений, объяснительных моделей, повествовательных мотивов и сюжетов, ментальных и речевых клише, эмблем и символов, культурных практик, которые имеют хождение в местной традиции и посредством которых сообщество, ассоциирующее себя с данным местом, выстраивает его образ, характеризует по временным, пространственным, социокультурным и другим параметрам.

В мировой литературе существует немало произведений, которые не могут быть до конца, верно, поняты, если их локальный или геокультурный аспект не будет замечен и «прочитан». То же самое касается их поэтики: мы не поймем её специфики, если будем изучать её абстрактно, безотносительно к поэтическим свойствам описанных мест, поэтической структуры их ландшафта и соответствующих локальных мифов.

Локальный текст представляет собой культурную реализацию локального мифа, последовательное развитие той или иной темы на основе определенных смысловых и стилистических «ядерных» констант, предусматривающих постоянное «самоцитирование» и даже самозамыкание в «концентрическом круге самоанализа» [2, с.211]. Это определение охватывает два явления. «Во-первых, так может быть назван текст о некоторой определенной местности, имеющий общее, не местное значение. Во-вторых, так может быть назван текст, обслуживающий только определенную местность и практически

не актуальный за её пределами; таков, например, любой текст о каком-нибудь районном городе.

Современная практика изучения локального текста дает достаточно четкое ощущение того, что при его исследовании на первый план выходит не только "значимость" культурного пространства (предполагающая определенным образом совершенно естественное обозначение оппозиции "столица - провинция"), а "техника" его описания (интерпретации / толкования), т.е., по сути, мастерство его "толкователя" (и создателя - если он этого хочет - одновременно). И это достаточно серьезный стимулирующий фактор» [3, с.45].

Как отмечает профессор В. Щукин, специализирующийся на теме геокультурных аспектов русской литературы, «... литературный локальный текст бывает порожден особым стечением исторических обстоятельств. Эти обстоятельства могут быть самого различного характера: от макроисторических (романтическая или модернистская мода на «народное» и «деревенское», позитивистский культ точных и естественных наук и т. п.) до единичных, почти что случайных (типа «там любил гулять Карамзин», «здесь жил Гоголь»)» [4, с.278]. По мнению ученого, локальный текст не является вместилищем, вбирающим в себя все художественные произведения (стихотворения, поэмы, прозу, музыку, живописные полотна и проч.), а также устные рассказы, легенды, шутки и анекдоты, темой которых становится данный регион, населенный пункт или какой-либо иной локальный объект. «Этот особый вид метатекста в совокупности образуют только те реально написанные произведения, в которых заключена существенная информация о легендарных, мифологических свойствах данного места, о его репутации. Иными словами, локальный текст – это рассказ о «гении» данного места (*geniusloci*), о его феноменальной, ноуменальной и мифологической (чудесной) сущности, составленный из десятков, сотен, а иногда и тысяч устных и письменных примарных текстов». Культурная функция локального

текста заключается в создании и распространении некоего семантического и идеологического компакта – комплекса понятий и эмоций, призванных ассоциироваться с данным местом.

Если в известных работах В.Н.Топорова исследуется петербургский текст – «столичный», который представляется более насыщенным, то в современном литературоведении всё большее значение приобретают исследования, посвященные провинциальным текстам. Следствием всеобщей текстуализации пространства становится устойчивый интерес к исследованию локусов, о чём свидетельствуют многочисленные научные статьи [5, с.56].

В.В.Коркунов в диссертационной работе исследует кимрский текст и так определяет сущность локального текста: «Локальный текст— это совокупность гетеростереотипных и автостереотипных текстуальных воплощений локуса, имеющих не случайный характер, в которых проявляются культурные константы края (или личное его восприятие), воспроизводящие образ места» [6, с.5]. Однако, подобного рода исследования носят характер литературного краеведения и сосредотачиваются на биографических фактах тех деятелей культуры, которые имели отношение к данному региону, и в той или иной степени отображали местный ландшафт.

О.А.Лавренева говорит об информационном характере образа места как «особой знаковой системе культурного ландшафта, в которой в зависимости от смыслового содержания можно выделить символичные, иконические и индексальные знаки-топонимы» [7, с.417]. Так, в русской поэзии Урал часто рассматривался как символ мощи Российской державы, а Сибирь – как символ неосвоенности и дикости. В романтической литературе весь восток имел свою символическую специфику восприятия и отображения. Географические объекты и элементы ландшафта становятся символами в том случае, если в культуре существуют устойчивые ассоциации с судьбоносными

историческими событиями, артефактами или уникальными чертами природного ландшафта. В символы превращается национальная история, запечатленная в культурном ландшафте страны. Вот почему локальный текст представляет собой культурную реализацию локального мифа, последовательное развитие связанной с ним темы [8, с.67-69].

Таким образом, анализ локально-культурного локуса в произведениях восточных русскоязычных писателей позволяет раскрыть особенности национального мировоззрения, культурного кода и художественных приемов, используемых в литературе данных регионов. Изучение локальных текстов способствует пониманию культурного самосознания народов, обогащает наши знания об их истории, традициях и духовных ценностях.

Список использованной литературы:

1. Лотман Ю.М. Культура и взрыв. -М.,1992. - С.178-179.
2. Топоров В.Н. Петербургский текст. - М.: Наука, 2009. - С. 211.
3. Замятин Д.Н. Социокультурное развитие Сибири и его образно-географические контексты // Проблемы сибирской ментальности. - СПб.: Астерион, 2004. - С.45.
4. Щукин В. Как и почему рождается литературный локальный текст. - М.: Наука, 2010. - С. 278.
5. Диалог культур: поэтика локального текста: материалы III Международной научной конференции. Горно-Алтайск, 6-9 сентября 2012 г. / под ред. Н.С. Гребенниковой. –Горно-Алтайск: РИО ГАГУ, 2012. – С.56.
6. Коркунов В.В. Кимрский локальный текст в русской литературе: автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Тверь: Тверской гос. ун-т, 2015. – С.5.
7. Лавренева О.А. Образ места и его значение в культуре провинции // Геопанорама русской культуры: провинция и ее локальные тексты. - М.: 2004. – С.417.
8. Меднис Н.Е. Сверхтексты в русской литературе. – Новосибирск: 2003. – С.67-69.

